

## دروونمایه ساقی نامه‌ها

(با نگاهی بر تاریخ، اهداف، قوالب و اوزان و ساختار ساقی نامه سرایی)

محمد حسن تقیسه\*

## چکیده

ساقی نامه یکی از موضوع‌های ادبیات غنایی است که قدمت آن تقریباً همسنگ دیرینگی شعر درازبال پارسی است؛ زیرا این گونه شعری از همان قرون آغازین زایش شعر، بر بستر ادبیات ایران‌زمین و در اشعار شاعران ایرانی بالید و توانست تا زمان معاصر بپاید و به پیش آید.

ساقی نامه در طول تاریخ ادبی کشور ایران در مایه‌های درونی، قالب، وزن، چگونگی جلوه‌گری اش در دیوان‌های شعر و نیز در سیر حرکتی خود، دگردیسی‌های فراوانی را از سر گذرانده و با اقبال و ادب‌بار شura در دوره‌های مختلف حیات اجتماعی رو به رو بوده است. بر شمردن درونمایه‌ها و بازتشریح ویژگی‌های ساقی نامه سرایی، نقطه مرکزی این مقال است، اما برای افزایش اطلاع خوانندگان، مختصری از تاریخ و بحث‌های جانبی این اشعار نیز سخن به میان آمده است.

## کلید واژه‌ها:

ادبیات عرفانی، ادبیات غنایی، خمریه، ساقی، ساقی نامه، ناپایداری هستی

\*- دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد اراک

تاریخ پذیرش: ۹۱/۱۰/۲۶

تاریخ وصول: ۹۱/۰۶/۰۸

## مقدمه

ادبیات غنایی از احسان، عاطفه و رقیقه‌های وجود آدمی برمی‌خizد و با نیروی تخیل، ذوق و استعداد شاعر درمی‌آمیزد و به کمک زبانِ گرم و نرم و تند و کند خود، از واژگانی ملایم، طریف و گوشنواز بهره می‌گیرد، تا بتواند حسی از بشارت و غمناکی، صمیمیت و دوری، و تنها‌یی و همراهی، در خواننده ایجاد کند.

ادبیات غنایی با جانِ جان انسان کار دارد و جهانی از شادی و غم، دوستی و تنفر، و لذت و خستگی را برای خواننده به ارمغان می‌آورد. ادبیاتی که این چنین است، همواره می‌تواند همزاد حال‌های متفاوت انسان در لحظه‌ها و دوره‌های گوناگون زندگی‌اش باشد.

ساقی‌نامه، یکی از پایه‌های ادبیات غنایی است که می‌تواند وظیفه این گونه ادبی را به شیوهٔ خاص خود و با بهره گرفتن از واژه‌ها و تکیه کلامها و عبارت‌های ویژه‌اش، و شاعران بنامش، انجام دهد و این وظیفه را قرن‌های طولانی و متوالی است که انجام داده است.

توجه به ساقی‌نامه‌سرایی و برشکافتن سطوح و لایه‌های آن، باز کردن پنجره‌ای جدید بر ادبیات غنی ایران است و این مقاله می‌خواهد بخش اندکی از این سطح و لایه را که «درونمایه ساقی‌نامه‌سرایی» است، شرح دهد؛ اما می‌پندارد که قبل از آن، بایسته است که خوانندگان را، اگر چه به نمی‌از یمی، با پیش‌زمینه‌های آن، چون سیر تاریخی ساقی‌نامه‌سرایی، هدفگذاری، قالب‌ها و اوزان، و انواع ساقی‌نامه‌ها آشنا کند، تا استفاده‌کنندگان، کامشان به تمام شربتی از این جام برگرفته باشد.

نویسنده برای یکسانی رسم الخط، ناچار بود که در بهره‌گیری از مطالب سایر کتاب‌ها و مقاله‌ها، دستی در ویرایش آن‌ها ببرد. دیگر آن‌که، دیدگاه‌های خود را نیز باز نماید، و سوم، از خوانندگان و خواهندگان به جد بخواهد که برای بالندگی این گونه شعری، از لغزش‌های قلمی و تفسیری‌اش نگذرند و آنچه را که او نمی‌دانسته، یادش آورند.

## سیر تاریخی

سیر تاریخی ساقی نامه‌سرایی با فردوسی شروع می‌شود؛ استاد طوس با پراکندن ابیاتی چند در برخی از داستان‌های شاهنامه این گونه ادبی را بنیاد می‌افکند (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل ساقی نامه) و سپس نظامی در قرن ششم، آن را پی گرفته و در شرفنامه، پیش از آغاز هر بخش از داستان‌هایش، دو بیت با موضوع ساقی نامه می‌سراید. اما دکتر محمد جعفر محجوب بر این باور بوده است که بعد از فردوسی و قبل از نظامی، فخرالدین اسعد گرگانی، به ساقی نامه‌سرایی پرداخته و غیر از مثنوی معروف خویش (ویس و رامین) مثنوی دیگری در بحر متقارب داشته که اکنون نشانی از آن نیست، اما در فرهنگ جهانگیری برخی از بیت‌های آن به عنوان شاهد مثال آورده شده است. به عنوان نمونه و در توضیح واژه «وروغ» به معنی «کدورت» و «تیرگی»، به این بیت از فخرالدین اسعد گرگانی در فرهنگ جهانگیری باز می‌خوریم:

یا ساقی آن آب صافی فروغ                          که از دل برد زنگ و از جان وروغ

همچنین در ذیل ترکیب «زنده رود» این بیت را از وی می‌بینیم:

مغنّی یا و بیار این سرود                          که ریزم ز هر دیده صد زنده رود  
(محجوب، ۱۳۳۹، ۷۹ - ۶۹)

پس از نظامی، و به شیوه او، امیر خسرو دهلوی در آیینه اسکندری و خواجهی کرمانی در همای و هماییون و سپس عراقی و سلمان ساوجی به سرایش ساقی نامه پرداختند تا حافظ، که خواجه با یک نوآوری پای به میدان نهاد. کار بی‌سابقه حافظ این بود که ساقی نامه را که تا قبل از او در آغاز داستان‌ها آورده می‌شد و در واقع وجودی وابسته داشت، به‌طور مستقل وارد شعر کرد. (فخرالزمانی، ۱۳۶۷، ۱۴۸) جامی در قرن نهم به سرایش ساقی نامه ادامه داد، تا این‌که در پایان دوره تیموریان و آغاز صفویه و نیز در تمام بازه زمانی قرن دهم، ساقی نامه‌سرایی خیز برداشت و به بالاترین حد سرایش رسید. وحشی بافقی، حکیم پرتوی، نوعی خبوشانی، ظهوری ترشیزی، میر رضی آرتیمانی، از جمله معروف‌ترین ساقی نامه‌سرایان این زمانه هستند. (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل ساقی نامه) پس از این سده، شاهد خواب این گونه شعری هستیم، به‌گونه‌ای که در دوره‌های افشاریه و زنده‌یه فروغ چشمگیری از آن دیده نمی‌شود. در دوره قاجار، فتحعلی‌شاه و در عصر مشروطیت، ملک‌الشعراء بهار در این راه گام نهادند. در دوران

پهلوی نیز ساقی‌نامه معروف، از آن هوشنگ ابتهاج است و سرانجام در روزگار فعلی، حضرت امام خمینی (ره)، بنیانگذار نظام جمهوری اسلامی، دارای ساقی‌نامه می‌باشند. (میرصادقی، ۱۳۷۳: ۱۲۳)

### هدفگذاری

هدف شاعر از سرایش ساقی‌نامه چیست؟ چرا برخی از شعرا، این بستر را برای بیان آرمان و اندیشه خود انتخاب کرده‌اند؟

ساقی‌نامه در شمار ادبیات عرفانی تعریف می‌شود. ادبیات عرفانی نیز از آنجا که به آفاق معنایی و اندرونی و بایستگی‌های معنوی وجود انسان می‌پردازد و الهامها و باورها و نیازهای آدمی را از دریچه حسن و عاطفة او، به لطف و تُردی بیان می‌کند، از خانواده ادبیات غنایی است. حالا شاعر هم ظرف (ادبیات غنایی) را دارد و هم مظروف (ادبیات عرفانی) را، و بهانه سرایش فقط یک واسطه غیبی می‌تواند بود، که برآورنده خواسته‌های فرا زمینی‌اش باشد، و آن، ساقی است، تا شاعر خستگی‌های روحی - روانی خود را از دنیا و مافیهایش، با او درد دل کند، که اندکی سبک شود و بتواند خود را از شرّ گرفتاری‌های این کره خاکی برکند؛ بنابراین، پنهان اماده و مناسب ساقی‌نامه‌سرایی را هدفگذاری می‌کند «برای اظهار عواطف شاعرانه درباره ناپایداری و بیهودگی جهان و هستی آن، عاقبت دردانگیز ما فرزندان آدم درین نشئه گذران و فناپذیر، پناه بردن به عالم مستی و بیهودشی برای رهایی از دردها و غم‌هایی که بارِ مُنت این هستی دروغین بر دوش جان ما می‌نهد؛ گریختن از خراب‌آباد جهان از راه روشن خرابات، یافتن گمشده‌های آرزو در کوی می‌فروش، شهود جلوه راستی و حق در مصتبه پیر مغان و رها شدن از تهمت کفر و ایمان، شناخت خود در بیخودی، اعتکاف در خلوتخانه دل و امادگی سیر در لاهوت و ملکوت و نظایر این‌گونه فکرهای باریک دلپذیر». (صفا، ج ۴، ۱۳۶۷: ۲۷۵)

### زايش و دگرگونی

آشخور ساقی‌نامه‌ها، ایيات خمریه در آئین و ادبیات مردم عرب بوده است (مؤتمن،

۱۳۴۶: ۲۲۴) که با رمز کمال همنشینی به فرهنگ و ادب همسایه پارسی زبان خود سرایت می‌کند و در مراحل آغازین به همان سبک و رویه سابق در شعر سرزمین ما می‌نشیند و شاعرانی چون رودکی و بشّار و منوچهری خمریّه‌هایی از همان دست که شاعران عرب سروده بودند، طبع آزمایی می‌کنند. (صفا، ج ۲، ۱۳۷۸: ۹۳) برای نمونه، نگاهی از سر تأمل بیفکنیم به دو پاره از خمریّه‌های منوچهری دامغانی:

راه را گرد نشانده است سَحَاب  
خویشن کردن مَسْتَان و خَرَاب  
در کشیدن، که چنین است صَواب  
شاید ار می نَبُود صَافِی و نَاب  
آب انگور گُسَارِیم بَه آب  
گُسْتَرَانِیم بَر او سَرخ كَبَاب  
برگِ رَز باشد دَسْتَار شَرَاب  
از بَر سَر بَر چون پَر عَقَاب  
نَالَة بَرْبَط و طَبَور و رَبَاب

(منوچهری دامغانی، ۱۳۷۵: ۷)

آب انگور دو سالیَّه فرموده طَبَیِّب  
که مویزای عجَبی هست به انگور فَرِیب  
چون بیاغاری انگور شود خشک زَبَیِّب  
چون ورا تَر کنی، زنده شود، اینت غَرِیب  
چه مویزی و چه انگوری، ای نیک حَبِیب  
چون برون آید از مسجد آدینه، خَطِیب  
نه ملامتگر ما را و نه نَظَارَه، رَقِیب  
از کف سیم بُنا گوشی، با کَفَ خَضِیب  
جُرْعَه بر خاک همی ریزد آزاده اَدِیب  
خاک را از قَدْح مرد جوانمرد، نَصِیب  
(همان: ۸)

دوستان! وقت عصیرست و کَبَاب  
سوی رَز باید رفتَن به صَبَوح  
نیم جوشیده عصیر از سر خُم  
رادم ردان را هنگام عصیر  
تا دو سَه روز درین سایه رَز  
بـ روزیم هـ مـی آـتش رـز  
تـاـک رـز باـشـدمـان شـاسـپـرم  
نـقل مـا خـوشـه انـگـورـبـود  
بانـگـ جـوشـیدـن مـی باـشـدمـان

در خُمار می دوشینم ای نیک حَبِیب  
آب انگور فراز آور یا خون مویز  
شود انگور زَبَیِّب آنگه کِش خُشک کنی  
این زَبَیِّب ای عَجَبی مُرَدَه انگور بُود  
می بباید که کند مسْتَنی و بیدار کند  
ما بسازیم یکی مجلس، امروزین روز  
بنشینیم همه عاشق و معشوق به هم  
می دیرینه گُسَارِیم به فرعونی جام  
جُرْعَه بر خاک همی ریزیم از جام شَرَاب  
ناجوانمردی بسیار بُود، چون بُود

اما روح بلند شاعر متنوّع طلب ایرانی که همواره به افق‌های باز و برترِ اندیشه می‌نگرد، خمریّه‌ای را که فقط واقع‌گرا بود و در حد مجلس شراب و ساقی و کباب و فروذینه‌های سوال‌گونه و حقیر نیمه حیوانی انسان مانده بود، روح می‌دهد، عظمت می‌بخشد و به ساقی و ساغر و می‌حقیقی آن، جنبهٔ فرا واقع‌گرایی داده، آن را تبدیل به پیکره‌ای پاک می‌کند، تا نیازهای بلند معنوی و دردهای کهن غربت انسان را در آن ببریزد. از همین رو است که نظامی در وصف می‌وساقی و صبوحی در ساقی نامه‌هایش، این چنین و با تأکید، دامان خود را از آلوذگی‌های معهود آن، پیراسته:

که از می‌مرا هست مقصود، می‌  
بدان بیخودی، مجلس آراستم  
صباح از خرابی، می‌از بیخودی است  
به می‌دامن لب نیالوده‌ام  
حلال خدای است بر من حرام  
( نظامی، ۱۳۸۴: ۸۵۵)

نپندراری ای خضر پیروز پی  
از آن می، همه بیخودی خواستم  
مرا ساقی، از وعده ایزدی است  
وگرنه به یزدان که تا بوده‌ام  
گر از می‌شدم هرگز آلوذه‌کام

بنابراین، به روشنی و با اطمینان می‌توان گفت که خمریّه در تفکر تعالی طلب و روح پالوده شاعران اندیشه‌مند و عرفان محور جامعه ایرانی شکوفا شد و از حضیض به اوج رسید، تا پنهانهٔ فراخی شود برای دستمایه‌ها و هنرورزی‌های اندیشهٔ عرفانی.

### قالب‌ها و اوزان

مثنوی، نخستین قالب شعری ساقی نامه و بحر متقارب به عنوان اوّلین وزن آن انتخاب می‌گردد، به گونه‌ای که برخی از ادب‌این دو قید را «دو شرط اساسی» برای ساقی نامه‌ها بیان می‌کنند. ( دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل ساقی نامه ) اما عراقی، در قالب‌های ترجیع‌بند، ترکیب‌بند و مثنوی، و وحشی بافقی در ترجیع‌بند، به سرایش ساقی نامه پرداخته و در قالب، نوآوری کرده‌اند. جدای از این دو، حتی عده‌ای نیز در قالب رباعی، ساقی نامه سروده‌اند. ( همان ) غیر از قالب، سنت شکنی در وزن نیز، از تحول‌بخشی‌های دیگری است که شاعران در ساقی نامه‌ها روا داشته‌اند. وحشی بافقی، عراقی و نیز حیاتی گیلانی و حزین لاهیجی

(فخرالزّمانی، ۱۳۶۷: ۸۱۴) در بحور دیگری چون: هزج، خفیف و... استعداد خود را آزموده‌اند. به عنوان نمونه، بیت بازگشت عراقی در یکی از ترجیع‌بندهاش:

در میکده می‌کشم سبویی      باشد که بیابم از تو بسویی  
(عراقی، ۱۳۶۸، ۲۶۴ تا ۲۶۸)

در وزن «مفعول مفاععلن فعلون» و در بحر «هزج مسدس اخرب مقووض محذوف» است، در حالی که در مثنوی عشق‌نامه‌اش، وزن «فاعلاتن مفاععلن فعلن» از بحر «خفیف مسدس محبون محذوف» را انتخاب کرده:

عاشقان را غذای روح بده      ساقیا باده صبح بده  
می‌بده «ما» ی ماز ما مستان      باده عشق ده به ما مستان  
(همان، ۳۵۴)

### أنواع ساختار

در نگاه از بیرون، ساختار ظاهری ساقی‌نامه‌ها در دو دسته به چشم می‌آیند: وابسته‌ها، مستقل‌ها. از هنگام زایش ساقی‌نامه‌ها، تا لحظه آفرینش ساقی‌نامه حافظ، آنچه در گنجینه اشعار ساقی‌نامه‌ها است، جملگی، ساقی‌نامه‌های وابسته هستند. این ساقی‌نامه‌ها که در پیشانی یک داستان منظوم می‌آمده‌اند، گاه پیش‌درآمدی بوده‌اند تا شاعر به بهانه آن‌ها قریحه شعری‌اش را به آفرینندگی برساند و گاه در نقش براعت استهلال انجام وظیفه می‌کرده‌اند. پس از فردوسی، بهترین شاعری که در این قسمت ذوق خود را نشان داده، نظامی است که هم از لحاظ تعداد ابیات - شماره بیت‌های پراکنده نظامی در اسکندرنامه نزدیک به دویست است (صفا، ج ۲، ۹۳: ۱۳۷۸) - و هم از لحاظ جانمایه، پخته و زبردستانه از عهده برآمده است. پس از نظامی، شاگردان نظام فکری او، همان روش راهبر پیش‌قدم را پیگیر شدند و حتی پس از آفرینش ساقی‌نامه مستقل، که ابتکارش به دست حافظ بود، سابقه پیشین تا روز پسین ادامه یافت و سرانجام در دوره صفوی‌ها به پایان رسید و ساقی‌نامه‌های مستقل در این عهد، تعداد خود را چه در شماره مجموع ابیات و چه در افزایش شاعران، بیش و بیشتر کرد. (همان: ۹۳)

در نگاه از درون، ساقی‌نامه، مایه‌اش را با عرفان بنیان نهاد، اما در گذر بلند تاریخی، هر شاعر بنا به دلیستگی روحی، سُویه فکری و نوع نگاه و درجه‌بندی اهمیّت‌هایش، درونمایه

ساقی نامه اش را شکل داده است. حافظ، آن را از مایه های کرامت طلبی، عرفان، ایران ستایی باستانی، بی و فایی دنیای دون و... آکنده؛ نظامی در بخشی از ساقی نامه هایش عظمت و فخر و شکوه پادشاهان قدرتمند ایران بزرگ را فریاده کرده؛ و کسی چون ملک الشعراًی بهار آن را از موضوع های سیاسی - که مردم روزگارش با آن دست و پنجه نرم می کردند - انباشته و رنگ و طعم باده عرفانی را به باده ای سیاسی - اجتماعی تغییر داده است.

### جمع بندی

این پنج عنوان پژوهشی، ما را به این نتایج می رساند :

۱. ساقی نامه ها از ادبیات عرب با عنوان خمریه به شعر فارسی راه پیدا کرده است.
۲. تعداد اندکی از شاعران سده های آغازین دقیقاً همان مفاهیم خمریه را وارد شعر فارسی کرده اند.
۳. با رشد ادبیات عرفانی، شاعران عارف ایرانی به تیز هوشی و آینده نگری خویش، خمریه سروده ها را کالبدی بی جان، اما مستعد یافتند برای بیان مفاهیم عرفانی؛ بنابراین، او لین کاری که کردند این بود که دستمایه های این گونه شعری چون: می، ساقی، خرابات، ساغر، میخانه، معنی، مطلب و...، را از معنی واقعی خارج کرده، صورتی مجازی همراه با معنایی برتر از آنچه در ظاهر داشت، بدان دهنده و در این بین، برترین جایگاه را به ساقی بخشیدند، تا با قدرتی فراتر از توان بشر زمینی بتواند برآورنده کاستی های معنوی و نیازهای روحی انسان باشد.
۴. مهم ترین نکته این است که شعرای ایران، دست به نوآوری زدند. این تازگی بخشی، ابتدا با رفعت دهی به مفاهیم خمریه ها آغاز شد، سپس در قالب ها، وزن ها و انواع نیز ادامه یافت، تا خواهند را با جهانی از تنوع رو به رو سازد.

### دروномایه ساقی نامه ها

جان کلام شاعر را در ساقی نامه ها، از درونمایه های آن باید جُست. تلاش عارفان شاعر برای تحول در وزن و قالب و نوع، حرکت بر بستر ظاهر است، تا جانمایه های هنری -

فکری خود را برآق تر و بهزیبایی بنمایانند.

شماره درونمایه‌ها فراوانند. در این قسم نیز شاعر عارف مسلک ایرانی، از تنوع فروناستاده و دامنه مفاهیم ساقی‌نامه‌سرایی به وسعت اندیشه و نوع نگرش شاعر بازبسته شده است. شاعری چون عراقی و حافظ به مفاهیم عرفانی، نظامی به یادکرد افتخارات ملی گذشته کشورش، و نامداری مانند ملک‌الشعرای بهار به موضوعی سیاسی - بین‌المللی، بیت‌هایشان را ماندگار کرده‌اند. مهم‌ترین موضوع‌ها در ساقی‌نامه‌های سروده شده، بدین ترتیب می‌باشند:

#### ۱. در توحید و نعمت پیامبر (ص) و اولیای دین (ع)

ثیاده طارم تاک را  
شراب شفق در خم شام از اوست  
و زوشکر نغمه در کام نسی  
(فخر الرّمانی، ۱۳۶۷: ۳۶۵)

ثامنی کنم ایزد پاک را  
که خورشید را صورت جام از اوست  
از او لاله نشنه بر فرق می

#### ۲. در مناجات و سوگند

به عقل آفرینان دیوانه‌هات  
که آمد به شائش فرود آنما ...  
که راهی نرفتند جز راه دل ...  
غلط دور گفتم که خود کور باد  
به شرمی که در روی زیبا بود ...  
سراپای من آتش طور کن  
(آرتیمانی، ۱۳۷۴: ۲۱۹)

الهی به مستان میخانه‌هات  
به ذردی کش لجه کبریا  
به رندان سرمست آگاه‌دل  
کز آن خوبرو چشم بد دور باد  
به صبری که در ناشکیبا بود  
که خاکم گل از آب انگور کن

#### ۳. در شکایت از دنیا و اوضاع و احوال زمانه

کزین خاکدان الحذر الحذر...  
که بر مردگان زنده را حسرت است  
شده کار دین همچو دنیا زبون  
به هر دل، سیه مار غم خفته است  
من و عالم یخودی و جنون  
(حکیم پرتوی)

که شیرین کند تلخی روزگار

صدا هر دم آید ز دیوار و در  
عجب روزگاری گران‌محنت است  
بلا ریز گردیده گردون دون  
چو زلف بتان عالم آشفته است  
چو در عالم هوش نبود سکون

یا ساقی آن تلخ شیرین گوار

به من ده که تلخ است ایام من ز ایام من تلخ تر، کام من

(امیدی تهرانی به نقل از فخر الزمانی، ۱۳۶۷: ۱۲۸ و ۱۴۸)

#### ۴. برای کرامت طلبی و رسیدن به کمال و بزرگی

کرامت فزايد، کمال آورد  
وزين هر دو بى حاصل افتاده ام ...  
به پاكى او دل گواهی دهد  
بر آرم به عشرت سرى زين مغاك  
در اينجا چرا تخته بند تنم  
( حافظ، ۱۳۶۲: ۳۵۶ تا ۳۶۰ )

يا ساقى آن مى که حال آورد  
به من ده که بس بى دل افتاده ام  
بده ساقى آن مى که شاهى دهد  
ميم ده مگر گردم از عيب پاك  
چو شد باع روحانيان مسكنم

#### ۵. شکستن خود و خودخواهی های وجود

که از جانم فرو ريزد هوای ننگ و نامم را  
برون سازد ز هستي، هسته نيرنگ و دامم را  
به خود گيرد زمامم را، فرو ريزد مقامم را  
به هم كوبد سجودم را، به هم ريزد مقامم را  
( خميني <ره> ، ۱۳۸۱: ۴۰ )

الا يا ايها الساقى ز مى پر ساز جامم را  
از آن مى ريز در جامم که جانم را فنا سازد  
از آن مى ده که جانم را زقيد خود رها سازد  
از آن مى ده که در خلوتگه رندان بى حرمت

که اندر خرابات دارد نشست  
خراب مى و جام خواهم شدن ...  
خرابم کن و گنج حکمت بیین  
( حافظ، ۱۳۶۲: ۳۵۶ تا ۳۶۰ )

يا ساقى آن بکر مستور مست  
به من ده که بدنام خواهم شدن  
شرابم ده و روی دولت بیین

#### ۶. ياد کرد افتخارات ملی گذشته

اقتدار و عظمت ايران باستان، به دو شکل در ساقى نامه ها بازتاب یافته است :

الف ) از دست رفتن يكپارچگی نظام حکومتی در کشور و آن شکوه و شوکت و قدرت ديرین روزگار باستانی، همواره يادکردي تحسرآمیز، و آنچه که امروزه نوستالژی می گويند، در

اشعار ساقی‌نامه‌ها داشته که با سوزن‌ناک‌ترین نغمه‌ها بیان شده است. نظامی هنگامی که در شرح کشورگشایی‌های اسکندر به بخشی می‌رسد که باید در آن از کشته شدن دارا به دست سردارانش و بر تخت نشستن اسکندر بر جای آن خسرو بالاقتدار و افتادن گنج‌ها و سریر شاهنشهی به دست اسکندر یاد کند، در مقام داستانسر، دچار آنچنان تأثیری می‌گردد که از ساقی درخواست شرابی می‌کند که به جای خماری، او را «دماغ دو مغزی» دهد؛ «رنگین رزی» که در مغز او گرمی و آتش ایجاد کند و شاعر را چنان توانی بخشد که بتواند آن شکوه از دست رفته و آن داستان غم‌انگیز دارا را به وصف درآورد:

یا ساقی آن خون رنگین رز	در افکن به مغزم چو آتش به خز
می‌کز خودم پای لغزی دهد	چو صبحم دماغ دو مغزی دهد
(نظمی، ۹۶۰ و ۹۶۱؛ ۱۳۸۴)	

یا در جای دیگر بر اثر وصف داستان غم‌انگیز دارا، از ساقی درخواست باده‌ای می‌کند که او را فراموشی دهد؛ می‌لعلی که قادر باشد غم دل را از شاعر بزدايد:

یا ساقی از من مرا دور کن	جهان از می‌لعل، پر نور کن
همه دل برند، او غم دل برد	می‌کو مرا ره به منزل برد
(همان: ۹۵۰)	

ملک‌الشعرای بهار نیز هنگامی که کشور در زیر چکمه‌های سربازان متباوز انگلیس و روس و عثمانی نفس در سینه حبس کرده، ابتدا چون انسانی نالمید و درمانده، از ساقی باده‌ای می‌خواهد که خرد را از وجودش بزدايد، تا دیگر ایران را سرای خویش نداند! و نفهمد که دشمن، به تاراج ناموس کشورش قدم تجاوز برداشته:

یا ساقی آن باده بیخودی	به من ده که سیر آیم از بخردی ...
به من ده که از خود فرامش کنم	به یکباره بند گران بشکنم
نگویم که ایران سرای من است ...	هم این مرز فرخنده جای من است ...
ندانم که دشمن به خاک من است	به تاراج ناموس پاک من است
(بهار، ج ۲، ۱۳۶۵: ۱۰۵۷ تا ۱۰۶۱)	

اما به ناگاه به خود می‌آید، و از اندرون سوخته خویش آرزو می‌دارد که اگر این باده در او مؤثر نیست، در بردوختن چشم طمع بیگانه ایران‌ستیز مؤثر افتاد:

و گر در من این می ندارد اثر  
به بیگانه ده تا بینند نظر  
( همان )

و از این نسیم نوستالژی، تاریخ سپند و شکوهمند ایران بزرگ را فرایادش می آورد، تا از سرزمینی بگوید که مهد شیران و سترگان بوده و اکنون بیش از همیشه به دلاوری و پایداری ایشان نیازمند است:

خوش آن بخت پیروز میمون ما  
نمانده است جز باد در دست ما  
کجا رفت جمشید فرخ سرشت  
کجا رفت آن تیغ های بنفس  
کجا شد فریدون والاتبار  
کجا رفت آن فرۀ ایزدی  
کجا رفت کمبوچی نامور  
کجا رفت دارای بن اردشیر  
که آرایش ملک بنهفته اند  
بیانند و بر خاک ما بگذرند  
همان مرز و بوم دلیران کجاست  
ز اورنگ و دیهیم شاهنشهی  
نه استخر پیدا، نه آذرگشسب  
( همان )

خوش آن روزگار همایون ما  
کنون رفته آن تیر از شست ما  
کجا رفت هوشنگ و کو زردهشت  
کجا رفت آن کاویانی درفش  
کجا رفت آن کاوه نامدار  
کجا شد هخامن، کجا شد مدی  
کجا رفت آن کورش دادگر  
کجا رفت آن داریوش دلیر  
دلیران ایران کجا رفت‌هاند  
بزرگان که در زیر خاک اندرند  
بیسنند از ایدر که ایران کجاست  
بیتنند کاینجای مانده تهی  
نه گوی و نه چوگان، نه میدان، نه اسب

ب) آن قدر قدرتی و بشکوهی از دست رفته، شاعر مآل‌اندیش و آسمانی‌نگاه را به یاد کوتاهی عمر، گذرشتابناک جهان‌گذران، بی‌ارزی هستی فانی و... می‌اندازد تا سوزناکانه ناله برداردو از ساقی بادهای رابطبد که دمی به کار دل ریش آیدویه غنیمت، روزگار مانده را به سربرد:

زند لاف بینائی اندر عدم  
چو جم آگه از سر عالم تمام  
صلاتی به شاهان پیشینه زن  
که دیده است ایوان افراسیاب  
کجا شیده آن تُرك خنجر کشش

بده ساقی آن می کزو جام جم  
به من ده که گردم به تأیید جام  
دم از سیر این دیر دیرینه زن  
همان منزل است این جهان خراب  
کجا رای پیران لشکر گُشش

که کس دخمه نیزش ندارد به یاد  
نه تنها شد ایوان و قصرش به باد  
که گم شد درو لشکر سلم و تور...  
همان مرحله است این بیابان دور  
که یک جو نیرزد سرای سپنج  
چه خوش گفت جمشید با تاج و گنج

(حافظ، ۱۳۶۲: ۳۵۶ تا ۳۶۰)

جامی نیز در مقدمه لیلی و مجنون مفهومی همسان می‌آورد، اما دوره‌های افسانه‌ای باستانی را با دوره‌های محسوس‌تر تاریخ مانند چنگیز و تیمور و شاهرخ همدلوش می‌بیند و بی‌اعتباری دنیا را از رهگذر کل تاریخ تا روزگار خویش در برابر چشم می‌نشاند:

در جام جهان نمای جمشید  
ساقی بده آن می‌چو خورشید  
تاریخ گشای کهن‌ه و نو  
زان می‌که بود ز نور پرتو  
آن بازوی شیر زور او کو  
هرام کجا و گور او کو  
وان کاخ سپهر اساس او کو  
کاووس کجا و کأس او کو  
این دشت ز گرگی اش تهی گشت ...  
چنگیز که بود؟ گرگ این دشت  
در جام ز فساد رخنه افکن  
تیمور شه آن چو سد آهن  
جان داد ز ملک و مال محروم  
شد در کف عجز نرم چون موم  
آوازه به شهرخی به در برد  
شهرخ که به فرخی به سر برد  
ایمن ز فساد رخنه افکن  
شد در صف این بساط آفات  
(جامی، ۱۳۶۶: ۷۶۲)

## ۷. موضوع‌های سیاسی، اجتماعی، بین‌المللی

این مؤلفه، سابقه قبلی در ادبیات کلاسیک ندارد و محصول حوادث روزگاران متأخر است. بهترین شاعری که در این وادی گام نهاده، ملک‌الشعرای بهار است. هنگامی که ایران در گرماگرم جنگ جهانی اول شاهد حضور زورگویانه قوای روس از شمال، انگلیس از جنوب و شرق، و عثمانی از شمال غرب به کشور بود و زعمای قوم اعلام بی‌طرفی کرده بودند، مردم ما ناخواسته پایمال توبه‌کشی قدرت‌هایی می‌شدند که به دنبال منافع خود بودند. (بهار، ج اول، ۱۳۷۹: ۱۷) ملک‌الشعرای بهار در ساقی‌نامه‌اش، حال و هوایی خاکستری در می‌افکند و رنگ و بوی باده عرفانی ساقی نامه را به باده‌ای سیاسی - بین‌المللی تغییر می‌دهد، تا از سویی رسالت نخبگی خویش را ادا کرده باشد و از سویی دیگر فریادگر ظلم رفته بر هموطنانش باشد.

بده ساقی آن می‌که خواب آورد      شرابی که در مفرز تاب آورد

شود نرم‌تر از حریر فرنگ ...  
 دگر چشم پوشد ز آزار ما  
 به غم‌خواری ما بیندد کمر  
 کشد جرعه‌ای در صف داوری  
 بترسد ز بادافره و باز خواست ...  
 که مفرز کهن زان پذیرد نوی  
 بنوشید و شد قهرمان نبرد  
 بنوشید و شد بر جهان پادشا  
 بنوشید و شد نیم عالم از او  
 شرابی که جز در خور مرد نیست ...  
 وز آن مور لاغر دلیری کند  
 شرابی که هرگز ندارد خمار  
 درین بزمگه میگساری کند ...  
 (بهار، ج ۲، ۱۳۶۵: ۱۰۵۷ تا ۱۰۶۱)

شرابی که گر نوشده خاره‌سنگ  
 شرابی که گر نوشده نیکلا  
 ز تقسیم ایران بپوشد نظر  
 شرابی که گر زان سر ادوارد گری  
 نگوید که ایران به کاین ماست  
 بیا ساقی آن باده خسر وی  
 شرابی کز او کاوه شیر مرد  
 شرابی که از او خشایار شا  
 شرابی که دارای اعظم از او  
 شرابی که او را هماورد نیست  
 شرابی کزان پشه شیری کند  
 شرابی که در سر نیارد دوار  
 به ایرانیان ده که یاری کند

که عمر گرامی به آخر رسید  
 به آغاز، انجام پیوسته شد  
 به یغما ریوند ملک روان  
 پاشید سدرم از آن خاک کوی ...  
 کنیدم می‌آلوده در زیر خاک  
 به پای خم باده دفنم کنید ...  
 نیاید کسی بر سر تربتم  
 معنی کشد سر خوش آهنگ را  
 که هست این شهید ره عشق یار  
 شهادت کند این چنین بر کفن  
 ز دردی کشان می‌وحدت است ...

نديمان وصيّت کنم بشنوند  
 چو اين رشتہ عمر بگسته شد  
 بشد ملک تن بی سپهدار جان  
 خدا را دهيم به می شستشوی  
 بسازيد تابوت از چوب تاک  
 چو از برگ رز نيز كفنم کنيد  
 ز مرد و زن اندر شب وحشتم  
 بجز مطرب، آيد زند چنگ را  
 به خونم نگاريدي لوح مزار  
 چهل تن ز رندان پيمانه زن  
 که اين را به خاک درش نسبت است

ندیدم کاری از او سر زند

جز این که پیوسته ساغر زند

(سبزواری، ۱۳۸۰: ۴۰۴ و ۴۰۵)

#### ۹. در وصف حال و گله‌گزاری

یا ساقی آن باده تلخ فام

که شیرینی عیش ریزد به کام

بده تا به شیرینی آرم به کار

که تلخی بسی دیدم از روزگار

(امیرخسرو دهلوی به نقل از رضا نژاد، ۱۳۷۴: ۵۹)

#### ۱۰. باده خواهی

ضرب آهنگ تکراری در تمامی ساقی‌نامه‌ها، درخواست شاعر از ساقی است برای باده خواهی؛ باده‌هایی که هر یک به کاری می‌آیند. این باده‌ها در دیوان‌ها و اشعار ساقی‌نامه‌ها فراوان و رنگارنگند؛ چه، هر شاعر بسته به مذاق و علاقه خویش که می‌تواند هم از روح و روحیه او برآید و هم پرتوی از مسائل جامعه‌اش باشد، باده‌ای خواسته که شاید در دیوان دیگری یافت نشود. یکی از پژوهشگران در این باره می‌نویسد:

آنچه پژوهش در باره ساقی‌نامه‌ها را برای ما درخور توجّه می‌سازد، شناخت ماهیّت درخواستی است که شاعر از می دارد. این ماهیّت از جانبی با تاریخچه تحول کاربرد می‌درد ادب فارسی و از جانب دیگر با ذهن و زبان شاعر ارتباطی تنگاتنگ دارد. هر شاعر بر اساس ذوق و سلیقه شخصی و یا روحیات عصر خویش درخواستی ویژه از می دارد و مستی و خماری و صحو و سکری که از آن طلب می‌کند، دارای ویژگی‌های خود است. چگونگی ساخت باده، مکان‌هایی که باده در آن‌ها ساخته می‌شود و حتی جام و پیمانه‌ای که ظرف باده است، خواص و معجزاتی دارند که برخاسته از ذهن شاعر است و ساقی تنها عاملی خیالی است که باید سفارش شاعر را به نزد او آورد. برای نمونه، نظامی در شرفنامه از بیش از پنجاه نوع شراب نام می‌برد که هر یک از نظر طعم و رنگ و خواصیتی که دارند، با آن دیگری متفاوت می‌باشد. کاربرد واژگان، صفات و خواصی که در ساقی‌نامه‌های نظامی آمده، نشانگر آگاهی گسترده این شاعر از تاریخچه می‌در فرهنگ و تمدن ایران‌زمین و نمایانگر گسترده‌گی تخلّیل اوست. ( [www.bahar.fr](http://www.bahar.fr) )

اینک چند نمونه از باده خواهی‌های شاعران:

بنما به شب آفتاب از جام  
تا بنگرم اندر و سرانجام  
تابان سحری ز مشرق جام ...  
یک جام بیاور و بیر هوش  
از هستی خود کنم فراموش ...  
چون سوختیم، تمام‌تر سوز  
وز آب من آتشی بر افروز...  
( عراقی، ۱۳۶۸: ۹۱ تا ۹۵ )

که گوگرد سرخ است ازو ساخته  
مس خویش را کیمیائی کنم  
( نظامی، ۱۳۸۴: ۱۰۴۵ )

کزو پیر فرتوت گردد جوان  
گل زرد را ارغوانی کنم  
( همان: ۱۰۵۴ )

بر دار انا الحق سر منصور برآرد  
آتش زنهاد شجر طور برآرد  
خورشید ز جیب شب دیجور برآرد  
صد مرده سر مست سر از گور برآرد  
ماتم ز شعف زمزمه شور برآرد  
صد العطش از سینه کافور برآرد  
تا آن می‌اش از مست و ز مستور برآرد

ما گوشه نشینان خرابات المستیم  
تا بوی میی هست، درین میکده مستیم  
( وحشی بافقی، ۱۳۶۳: ۳۱۳ تا ۳۱۹ )

ساقی می مهر ریز در کام  
آن جام جهان نما به من ده  
یعنی مگر آفتاب رویت  
ساقی ز شرایبخانه نوش  
مستم کن آن چنان که در حال  
ساقی بدء آب آتش افروز  
این آتش من به آب بنشان

یا ساقی آن زر بگداخته  
به من ده که تا زو دوائی کنم

یا ساقی آن آب چون ارغوان  
به من ده که تا زو جوانی کنم

ساقی بدء آن می که ز جان شور برآرد  
آن می که فروغش شده خضر ره موسی  
آن می که افق چون شودش دامن ساغر  
آن می که چو ته جرعه فشانند به خاکش  
آن می که گر آهنگ کند بر در ماتم  
آن می که چو تفسیده کند طبع فسرده  
آن می به کسی ده که به میخانه نرفته است

از این ده عنوان که به حکم مشت نمونه خرووار نوشته آمد، می‌توان بدین نتایج رسید:

۱. همه موضوع‌هایی که درونمایه‌ها را تشکیل می‌دهند، در پنج دسته جای می‌گیرند. این پنج دسته عبارتند از: مفاهیم مذهبی، مفاهیم سیاسی، ملّی، شخصی. بدین قیاس:

- موضوع شماره ۱، در دسته مفاهیم مذهبی؛
- موضوع شماره ۲، ۴، ۵، و بخش «ب» از شماره ۶، در دسته مفاهیم عرفانی؛
- موضوع شماره ۷، در دسته مفاهیم سیاسی؛
- موضوع شماره ۶، بخش «الف»، در دسته مفاهیم ملّی؛
- موضوع شماره ۸، ۹، در دسته مفاهیم شخصی؛

جای می‌گیرند، اما موضوع شماره ۱۰، فرابخشی است؛ زیرا باده‌خواهی مفهومی مطلق است و هر شاعر با توجه به استعداد، هنر، اندیشه و دلپستگی‌های خویش، باده‌ای مناسب با روح و روان خویش طلب کرده، یا دارویی متفاوت از دیگران برای بیماری‌های معنوی جامعه‌اش از ساقی می‌خواهد؛ بنابراین، از این دسته‌بندی، نتیجه‌ای که حاصل می‌گردد، این است: گستردگی طیف درونمایگی ساقی‌نامه‌ها.

۲. سایه مفاهیم عرفانی، مذهبی، اخلاقی، بر سر ساقی‌نامه‌ها افکنده شده و بدین ترتیب حتی ساقی‌نامه‌هایی که در دسته مفاهیم شخصی و ملّی و سیاسی جای می‌گیرند، نشئه‌ای از حسن خلق و تدین و عرفان را دارا هستند و همین عناصر، جرقه‌های ساقی‌نامه‌های شخصی و ملّی و سیاسی را شعله‌ور کرده است.

۳. مهم‌ترین نکته، زبان پاک ساقی‌نامه‌های است؛ چنان‌که هجو، هزل و بهویژه زشت‌گویی، در این گونهٔ شعری راه نمی‌یابد.

۴. هر شاعر با توجه به روحیه، ذوق، زمانه و نوع به کارگیری زبان شعری و استعداد خود، به سرایش ساقی‌نامه می‌پردازد. به همین جهت است که می‌بینیم اگر سیر کلی سرایش ساقی‌نامه و عناصر موجود در آن همواره یکسان است، اما مفاهیم آن، از شعر حافظ تا شعر ملک‌الشعراء، بسیار تغییر یافته است. به عنوان نمونه، در ساقی‌نامه حاج شیخ ملا‌هادی سبزواری با گونه‌ای متفاوت از مفهوم ساقی‌نامه بر خوردمیم و دیدیم که نظامی و ملک‌الشعراء بهار هم خواسته‌هایشان کاملاً متفاوت از یکدیگر بود.

۵. برخی از موضوع‌های ساقی نامه مانند توحید، ستایش پیامبر و ائمه، بی‌اعتنایی به دنیا، بی‌وفایی مردم زمانه و... در سایر قولاب شعری هم آمده‌اند و از این نوع مضامین در اشعار ناصر خسرو، فردوسی، سعدی و... فراوان دیده‌ایم؛ اما چرا در ساقی نامه‌ها نیز تکرار می‌شوند؟ چون شاعران همان انسان‌های حسناًسی هستند که نیاز دارند با کسی درد دل کنند و آن فرد، ساقی است. این ساقی، از طرفی نمادی است از خداوند، پیامبر یا ائمه و بزرگان دینی، و از طرف دیگر بر ساختهٔ ذهن مخیل شاعر است؛ اما همین که طرف خطاب شاعر است و سنگ صبور اوست، می‌تواند شاعر را سبک کند.

۶. در ساقی نامه با ترکیب‌ها و اصطلاح‌های خاص این نوع شعر رویارو هستیم (میخانه، می، خرابات، ساغر، ساقی و...) که شاعر این عناصر را با عناصر عمومی شعر در هم می‌آمیزد تا خواسته‌اش را بگوید. آنچه مهم است، مجازی بودن عناصر ویژه ساقی نامه‌هاست؛ زیرا در صورتی که معنی حقیقی آن‌ها اراده شود، مفهومی جز خمریه نخواهند داشت.

## نتیجه گیری

بهرستان سخن (فصلنامه علمی-پژوهشی ادبیات فارسی) سال نهم / شماره ۲۲ / تابستان ۱۳۹۲

ساقی‌نامه، یکی از مفاهیم پُر دامنه و غنی ادبیات عرفانی است که در دامان ذهن سیال و خلاق شاعران عارف ایران‌زمین، از صورت ابتدایی خود که خمریه‌سروده در ادبیات عربی بود، جدا شد، رشد کرد و به درجه بلندی از والا لایی در معنا و مضمون دست یافت که عرفان اسلامی توانست سر بر سینه آن بگذارد.

تنوع در قالب، وزن، رویکردهای متفاوت، گستردگی مضامین، حضور دائمی در بستر طولانی ادبیات در طول تاریخ، مجازی بودن عناصر ویژه ساقی‌نامه‌ها، سایه‌گسترش روح عرفان و اخلاق و دین بر اشعار آن، پاک بودن زبان و نوع بیان شعرهایش، بهره‌گیری از آن حتی در مسائل سیاسی و بین‌المللی، و بسی از خصلت‌های بهین و مغزیخت دیگر، نشان می‌دهد که ظرفیت این گونه شعری که توانسته است در زیر بار مفاهیمی بعضًا متضاد و سنگین باشد و کمر خم نکند، بسیار بالاست؛ بنابراین شایسته است که شرایط بالندگی آن همچنان فراهم آید و پژوهش‌نامه‌های مناسب با جایگاه آن نیز آفریده گردد.

### منابع و مأخذ

- ۱- آرتمانی، رضی الدین، (۱۳۷۴)، دیوان، به کوششِ احمد کرمی، تهران، منوچهری.
- ۲- بهار، محمد تقی (ملک الشّعراء)، (۱۳۶۵)، دیوان، دو جلد، به کوششِ مهرداد بهار، تهران، توسع.
- ۳- جامی، نورالدین عبدالرحمن، (۱۳۶۶)، دیوان، به تصحیح و مقدمهٔ آقامرتضی - مدرس گیلانی، تهران، سعدی.
- ۴- حافظه، (۱۳۶۲)، دیوان، به اهتمام محمد قزوینی و دکتر قاسم غنی، تهران، زوار.
- ۵- خمینی(ره)، روح الله، (۱۳۸۱) دیوان، مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی(ره).
- ۶- دهخدا، علی اکبر، (۱۳۷۳)، لغت‌نامه، تهران، مؤسسه انتشارات و چاپ دانشگاه تهران.
- ۷- رضا نژاد، غلام حسین، (۱۳۷۴)، پنج ساقی نامه عرفانی، انتشارات کومش، تهران.
- ۸- سبزواری، حاج ملا‌هدایی، (۱۳۸۰)، دیوان، به کوششِ پروفسور سید حسن امین، تهران، بعثت.
- ۹- صفا، ذبیح‌الله، (۱۳۶۷، ۱۳۷۴، ۱۳۷۸)، تاریخ ادبیات ایران، جلد‌های خلاصه شده دوم، سوم و چهارم، با تلخیصِ محمد ترابی تهران، فردوس.
- ۱۰- عراقی، (۱۳۸۸)، دیوان، به کوششِ دلارام پورنعمتی، تهران، گلسار.
- ۱۱- فخرالزّمانی، ملا عبدالنبی، (۱۳۶۷)، تذکرہ میخانه، تصحیح احمد گلچین معانی، اقبال.
- ۱۲- محجوب، محمد جعفر، (۱۳۳۹)، سخن، «ساقی نامه، معنی نامه»، سال یازدهم.
- ۱۳- منوچهری دامغانی، (۱۳۷۵)، دیوان، به اهتمام دکتر سید محمد دبیر سیاقی، تهران، زوار.
- ۱۴- میر صادقی، ذوالقدر، (۱۳۷۳)، میمنت، واژه‌نامه هنر شاعری، تهران، مهناز.
- ۱۵- نظامی گنجه‌ای، (۱۳۸۴)، کلیات، تهران، امیرکبیر.
- ۱۶- وحشی بافقی، (۱۳۶۳)، دیوان، با مقدمهٔ سعید نقیسی، تهران، جاویدان.
- ۱۷- مؤتمن، زین‌العابدین، (۱۳۴۶)، شعر و ادب فارسی، تهران، افساری.
- ۱۸- آخرین بازدید: [\(۱۳۹۱/۱/۱۰\)](http://www.bahar.fr/saqinama_bahar.htm) (متن گفتار خانم دکتر شهین سراج در نشست انجمن بهار، ۵ ژوئیه ۲۰۰۹، پاریس، با عنوان ساقی نامه بهار).